

original in
file # 140-F4



A MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

THE NEW BRUNSWICK DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

THE NOVA SCOTIA DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

THE NEWFOUNDLAND AND LABRADOR DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LABOUR

THE PRINCE EDWARD ISLAND DEPARTMENT OF FISHERIES AND ENVIRONMENT

A Partnership in Risk Based Corrective Action (RBCA) Implementation

Memorandum of Understanding A Partnership in Risk Based Corrective Action (RBCA) Implementation

PURPOSE

The purpose of this Memorandum of Understanding (MOU) is to endorse a regional multi-stakeholder consultation project on the adoption of a risk based corrective action (RBCA) management process for use on petroleum contaminated sites in the Atlantic Provinces.

This will be achieved through a working partnership of provincial and private sector representatives tasked with the development and consultation of a practical and flexible risk based regulatory approach which may be integrated into the contaminated site management strategy in each province. Upon completion of development and consultation, the working partnership will submit final recommendations regarding adoption and implementation of the process to the Ministers.

AUTHORITY

Environmental legislation in each of the provinces provides the authority for the Ministers to establish guidelines for the remediation of petroleum contaminated sites.

THE PARTNERSHIP

The partnership is comprised of three main groups; (1) **Provincial Regulators**, represented by staff from New Brunswick, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador and Prince Edward Island, (2) **The Petroleum Industry**, represented by member companies of the Canadian Petroleum Products Institute (CPPI) and; (3) the **Consulting Companies** of Porter Dillon Limited, and Jacques Whitford Environment Limited. (Hereafter known as the Atlantic Partnership in RBCA Implementation (PIRI).)

All decisions of the partnership will be made based upon a consensus agreement approach.

FINANCE

The Atlantic PIRI is driven by the work of the partners through in-kind contributions. It is understood that travel and other associated expenses for regular meetings will be the responsibility of the individual partners. Any additional costs will be agreed to by mutual agreement of the partners.

CFPI will finance modifications to commercial software required to support the Atlantic initiative.

The partnership will collectively finance the necessary training requirements on a cost recovery basis.

CONSULTATION STRATEGY

In order to accomplish the objectives of the agreement, the partners agree to:

- establish a list of partner and stakeholder needs and priorities,
- convene a series of meetings needed to share information and resolve issues,
- seek scientific solutions while recognizing the policies and guidelines of Canadian Council of Ministers of the Environment (CCME),
- consult with other technical experts as required,
- modify existing commercial software to support the process,
- communicate and market the RBCA process,
- facilitate provincial RBCA demonstration projects,
- provide an appropriate number of training sessions in each province,
- and, establish and maintain documentation to support the process.

SIGNATORIES

The following persons recognize and support their respective agency involvement in this Memorandum of Understanding.

Donald G. Dennison /date: November 26/97

Donald G. Dennison
Deputy Minister
New Brunswick Department of the Environment

Peter Underwood /date: Dec. 2/97

Peter Underwood
Deputy Minister
Nova Scotia Department of the Environment

Leslie Grattan /date: Dec. 16 97.

Leslie Grattan
Deputy Minister
Newfoundland and Labrador Department of Environment and Labour

Bill Drost /date: Nov 30/97

Bill Drost
Deputy Minister
Prince Edward Island Department of Fisheries and Environment

Barbara Knight /date: December 16 1997

Approved Pursuant to the Intergovernmental Affairs Act
by the Premier, as Minister Responsible for Intergovernmental
Affairs or the Secretary to Cabinet for Intergovernmental
Affairs (NFLD)

PROTOCOLE D'ENTENTE

ENTRE

**LE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK,**

**LE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DE LA
NOUVELLE-ÉCOSSE,**

**LE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DU TRAVAIL DE
TERRE-NEUVE ET LABRADOR**

**ET LE MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'ENVIRONNEMENT
DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD**

**Partenariat dans la mise en oeuvre d'une action corrective après évaluation
des risques (ACAER)**

Protocole d'entente
Partenariat dans la mise en oeuvre d'une action corrective après évaluation
des risques (ACAER)

BUT

Le présent protocole d'entente vise à appuyer un projet de consultation régionale de plusieurs intervenants sur l'adoption d'un processus de gestion d'une action corrective après évaluation des risques applicable aux sites contaminés par le pétrole dans les provinces Atlantiques.

Pour ce faire, un partenariat formé de représentants provinciaux et du secteur privé sera chargé de mettre au point une approche réglementaire, après l'évaluation des risques, qui est à la fois flexible et pratique, et d'établir un mécanisme de consultation à cet égard. Cette approche pourrait être intégrée à la stratégie de gestion des sites contaminés dans chaque province. À l'achèvement du processus d'élaboration et de consultation, le partenariat présentera aux Ministres ses recommandations finales concernant l'adoption et la mise en oeuvre du processus.

AUTORITÉ

La loi environnementale de chaque province confère au Ministre le pouvoir d'établir des lignes directrices pour l'assainissement des sites contaminés par le pétrole.

PARTENARIAT

Le partenariat comprend trois principaux groupes : 1) organismes de réglementation provinciaux, représentés par le personnel du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de Terre-Neuve et Labrador et de l'Île-du-Prince-Édouard, 2) industrie pétrolière, représentée par les compagnies membres de l'Institut canadien des produits pétroliers (ICPP), 3) les firmes de consultants Porter Dillon Ltd. et Jacques Whitford Environment Limited. (Ci-après désigné le Partenariat de l'Atlantique dans la mise en oeuvre d'une action corrective après évaluation des risques (PDMA).)

Toutes les décisions du partenariat seront prises par consensus.

FINANCES

Le PDMA de l'Atlantique est déterminé par le travail des partenaires au moyen de contributions non financières. Il est entendu que les partenaires assumeront leurs frais de déplacement et autres dépenses connexes pour assister aux réunions ordinaires. Tout coût supplémentaire fera l'objet d'une entente mutuelle des partenaires.

L'ICPP financera les modifications requises au progiciel commercial pour appuyer le projet de l'Atlantique.

Le partenariat financera collectivement les besoins en matière de formation sur la base du recouvrement des coûts.

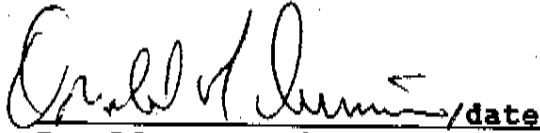
STRATÉGIE DE CONSULTATION

Afin d'atteindre les objectifs de l'entente, les partenaires conviennent de ce qui suit :

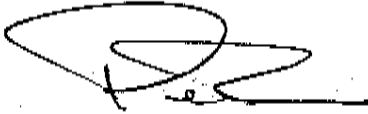
- dresser une liste des besoins et des priorités des partenaires et des intervenants,
- organiser les rencontres nécessaires pour partager l'information et résoudre les questions;
- chercher des solutions scientifiques, tout en reconnaissant les lignes directrices et les directives du Conseil canadien des ministres de l'Environnement (CCME);
- consulter d'autres experts techniques au besoin;
- modifier le progiciel commercial actuel pour appuyer le processus;
- diffuser et promouvoir le processus d'ACAER;
- faciliter les projets provinciaux de démonstration d'ACAER;
- offrir un nombre adéquat de séances de formation dans chaque province;
- établir et mettre à jour la documentation pour appuyer le processus.

SIGNATAIRES


Les personnes suivantes reconnaissent et appuient la participation de leur organisme respectif au présent Protocole d'entente.

 /date: November 26/97

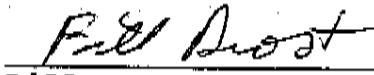
Donald G. Dennison
Sous-ministre de
l'Environnement du Nouveau-Brunswick

 /date: Dec. 2/97

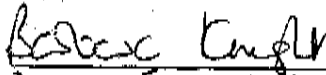
Peter Underwood
Sous-ministre de
l'Environnement de la Nouvelle-Écosse

 /date: Dec 16.97.

Leslie Grattan
Sous-ministre de
l'Environnement et du Travail de Terre-Neuve et Labrador

 /date: Nov 30/97

Bill Drost
Sous-ministre des
Pêches et de l'Environnement de l'île-du-Prince-Édouard

 /date: December 16, 1997

Approuvé en vertu de la Intergovernmental Affairs Act
par le premier ministre, en qualité de ministre des
affaires intergouvernementales ou par le secrétaire du
Cabinet aux affaires intergouvernementales. (TERRE-NEUVE)